

Germany-Brunswick: Architectural and related services

OJ S 206/2023 25/10/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Städtisches Klinikum Braunschweig gGmbH

Postal address: Freisestraße 9/10

Town: Braunschweig

NUTS code: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 38118

Country: Germany

E-mail: d.giebel@skbs.de

Telephone: +49 5315951804

Fax: +49 5315951470

Internet address(es):

Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/6c265191-6230-4b3b-82cd-886b53f65a76

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/6c265191-6230-4b3b-82cd-886b53f65a76

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

Health

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Infrastrukturplanung Naumburgstr. (Los 1)

Reference number: 2023_10_Naum_FrAn_Los1

II.1.2. Main CPV code

71200000 Architectural and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand des Verhandlungsverfahrens sind Planungsleistungen für die Technische Ausrüstung in Außenanlagen für bebaute Grundstücke des Klinikums, die nicht unmittelbar dem Krankenhausbetrieb dienen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71210000 Advisory architectural services, 71222000 Architectural services for outdoor areas, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71241000 Feasibility study, advisory service, analysis, 71242000 Project and design preparation, estimation of costs, 71243000 Draft plans (systems and integration), 71244000 Calculation of costs, monitoring of costs, 71245000 Approval plans, working drawings and specifications, 71246000 Determining and listing of quantities in construction, 71247000 Supervision of building work, 71248000 Supervision of project and documentation, 71250000 Architectural, engineering and surveying services, 71251000 Architectural and building-surveying services, 71300000 Engineering services, 71310000 Consultative engineering and construction services, 71311000 Civil engineering consultancy services, 71314000 Energy and related services, 71314100 Electrical services, 71314200 Energy-management services, 71316000 Telecommunication consultancy services, 71322100 Quantity surveying services for civil engineering works, 71322200 Pipeline-design services, 71324000 Quantity surveying services, 71326000 Ancillary building services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

Die Straßen auf dem Areal ehemaligen Lt. Müller Kaserne in der Naumburgstr. In Braunschweig wurden öffentlich gewidmet. Nun sollen die im öffentlichen Straßenland verlegten, vielfach maroden Medienträger (z.B. für Fernwärme, Wasser, Strom etc.) so erneuert werden, dass diese in das öffentliche Versorgungsnetz integriert und von den Versorgern übernommen werden. Dazu müssen auch die Medienträger, die die Gebäude der Auftraggeberin mit den öffentlichen Leitungen verbinden, erneuert werden.

Die AN nimmt das zum Anlass, auch die Außenanlagen ihrer Grundstücke auf dem Areal umfassend neu zu gestalten. Das Projekt umfasst neben der (Neu-)Gestaltung von Freianlagen, Brachflächen und Parkplätzen zunächst die umfassende Erfassung des Bestandes der im Außenbereich verlegten technischen Infrastruktur (Wasser-, Fernwärme- und Stromleitungen) und deren Neuplanung sowie die Neuordnung/Anpassung der Nutzungsstruktur (Park- und Fahrradstellplätze, Abfallsammelplätze, Straßenbeleuchtung etc.) im erforderlichen Umfang. Für den Planungsprozess sind Kampfmittelsondierungen und intensive Abstimmungen mit der Stadt und den Versorgungsunternehmen erforderlich. Diese Leistungen werden in zwei getrennten Losen vergeben:

- Los 1: Fachplanung Technische Ausrüstung
- Los 2: Objektplanung Freianlagen

Gegenstand des hiesigen Auftrags sind nur die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung (Los 1).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 26/02/2024 End: 31/03/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Zeitraum bezieht sich nur auf die LP 1 bis 4. Es können Leistungen bis zur LP 8 abgerufen werden.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 4 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Das Ausschreibungsverfahren erfolgt zweistufig als Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb.

Für die erste Stufe, den Teilnahmewettbewerb, gilt:

Die Vergabestelle überprüft die fristgerecht eingegangenen Teilnahmeanträge zunächst auf formale Richtigkeit und Vollständigkeit sowie auf vergaberechtliche Ausschlussgründe. Die Vergabestelle behält sich vor, je nach Einzelfall weitere Nachweise als bloße Eigenerklärungen nachzufordern. Sie behält sich ferner die Nachforderung fehlender Angaben vor, ist dazu aber nicht verpflichtet.

Bei den nach dieser Prüfung verbleibenden Bewerbern wird in einem zweiten Schritt geprüft, ob sie die unter unten III. geforderten Angaben und Mindeststandards (Mindestbedingungen) einhalten. Bewerber, die diese Anforderungen nicht erfüllen, scheiden aus.

Unter den dann noch verbleibenden Bewerbern findet, sofern mehr als die geplante Höchstzahl an Bewerbern zur Verfügung steht, eine Auswahl der Bieter im Wege des Losverfahrens statt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Gegenstand der Ausschreibung ist

- die Bestandserfassung der Medienträger in den Außenanlagen,
- die Neuplanung der Medienträger in den Außenanlagen.

Ausgeschrieben werden Grundleistungen der folgenden HOAI-Leistungsbilder:

- Ingenieurbauwerke, LP 1 bis 8,

- Technische Ausrüstung in Außenanlagen (für Gebäude und für Außenanlagen), LP 1-8, voraussichtlich AG 1, 2, 4 und 5.

In den jeweiligen Leistungsbildern sind zudem Besondere Leistungen erforderlich, die ebenfalls vom Auftragnehmer zu erbringen und Gegenstand der Ausschreibung sind.

Ferner werden, im erforderlichen Umfang, folgende Beratungsleistungen ausgeschrieben:

- Planungsbegleitende Ingenieurvermessung, Ziffer 1.4.4 der Anlage 1 zur HOAI
- Bauvermessung, Ziff. 1.4.7 der Anlage 1 zur HOAI,
- Kampfmittelsondierung und Dokumentation,
- Abstimmung mit der Stadt Braunschweig und anderen beteiligten Dritten.

Die Leistungen werden gestuft beauftragt. Mit Vertragsschluss wird zunächst die Leistungsstufe 1 (Grundleistungen der jeweiligen Leistungsphase 1) der ausgeschriebenen Leistungsbilder abgerufen.

Einzelheiten zum Beschaffungsvorgang, der Aufteilung des Auftrages in mehrere Stufen und der Rahmenbedingungen können der Leistungs- und Projektbeschreibung sowie dem Vertragsentwurf entnommen werden, die den Bewerbern zu Informationszecken online zur Verfügung gestellt wird, siehe unter I.3.

1. Stufe 1:

- Grundleistungen der Leistungsphase 1 des Leistungsbildes Technische Ausrüstung einschließlich der
- Besonderen Leistungen des Leistungsbildes Technische Ausrüstung in der Leistungsphase 1: Bestandsaufnahme, zeichnerische Darstellung und Nachrechnen vorhandener Anlagen und Anlagenteile; Datenerfassung, Analysen und Optimierungsprozesse im Bestand; Durchführen von Verbrauchsmessungen; Endoskopische Untersuchungen;
- Beratungsleistung: Abstimmung mit der Stadt Braunschweig und den Netzbetreibern

2. Stufe 2: Leistungsphasen 2 bis 4

3. Stufe 3: Leistungsphasen 5 bis 6

4. Stufe 4 Leistungsphase 7

5. Stufe 5: Leistungsphase 8

Wichtig: Es können lange Planungspausen entstehen, da die Planungen mit der Stadt synchronisiert werden müssen und unklar ist, wann die Stadt die Straßen etc. saniert bzw. die Planungen aufnimmt. Eine solche Pause kann mehrere Jahre dauern. Das ist bei den Honorar- und den Vertragsverhandlungen angelegt. Dazu müssen die Bieter ausdrücklich Stellung beziehen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

a) Eigenerklärung, dass beim Bewerber keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der aktuellen Fassung vorliegen. Die Eigenerklärungen sind für jedes Mitglied einer Bergergemeinschaft und (im Falle einer Eignungsleihe) für die vorgesehenen Nachunternehmer gesondert vorzulegen;

b) ggf. (soweit beabsichtigt) Bergergemeinschaftserklärung, aus der sich die Mitglieder der Bergergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer gesamtschuldnerisch haftenden Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall und der bevollmächtigte Vertreter ergeben;

c) ggf. (soweit eine Eignungsleihe beabsichtigt ist) Nachunternehmererklärung, aus der sich ergibt, dass der Nachunternehmer im Auftragsfall verbindlich für die Ausführung der Nachunternehmerleistung zur Verfügung steht;

d) betrifft die Eignungsleihe die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit, so muss der Nachunternehmer erklären, dass er im Umfang der Eignungsleihe für die Auftragsdurchführung haftet;

e) Nachweis zur Überprüfung der Bauvorlageberechtigung des Bewerbers.

Nachweise und Erklärungen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union sind in einer Übersetzung vorzulegen. Soweit im Zusammenhang mit der Berufszulassung amtliche Bestätigungen gefordert werden, ist die Vorlage einer amtlichen Übersetzung notwendig.

Bitte berücksichtigen Sie, dass die zuvor genannten Ausführungen zu Erklärungen und Nachweisen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union auch für die Darlegung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit der Bewerber aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union nach Maßgabe von III.1.2, III.1.3 und III.2.2 gelten.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung über den Umsatz des Bewerbers in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Die Vergabestelle behält sich vor, zur Überprüfung der in der Eigenerklärung gemachten Angaben weitergehende Nachweise zu verlangen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Vergabestelle fordert als Mindeststandard (Mindestbedingung) in den drei letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren einen Mindestumsatz von jährlich 200.000,00 €. Bei Bewerbungsgemeinschaften und/oder beim Einsatz von Nachunternehmern kann der Mindestumsatz insgesamt, also durch Addition der Umsätze, nachgewiesen werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

a) Angaben zur grundsätzlichen personellen Ausstattung des Bewerbers bzw. der Bewerbungsgemeinschaft, insbesondere Angaben über die Zahl der beschäftigten Kräfte, gegliedert nach Berufsgruppen und zur Verfügung stehendem, qualifizierten Fachpersonal.

b) Eigenerklärung mit inhaltlichen Erläuterungen zu Referenzen für vergleichbare Projekte.

Minimum level(s) of standards possibly required:

a) Personelle Ausstattung

Die Vergabestelle fordert als Mindeststandard (Mindestbedingung) eine durchschnittliche Mitarbeiterzahl in den letzten 3 Jahren von 3 dauerhaft beschäftigten Mitarbeitern, ggf. inklusive Büroinhabern und regelmäßig zur Verfügung stehenden freien Mitarbeitern mit einem berufsqualifizierenden Hochschulabschluss (Dipl.-Ing. oder vergleichbar) in für die ausgeschriebenen Leistungen einschlägigen Fachgebieten (Architektur, Bauingenieurwesen oder vergleichbar). 1 Mitarbeiter muss bauvorlageberechtigt sein (s.o.). Bei Bewerbungsgemeinschaften und/oder beim Einsatz von Nachunternehmern kann die Mitarbeiterzahl insgesamt, also durch Addition der Mitarbeiter, nachgewiesen werden.

b) Referenzen

Die Vergabestelle fordert den Nachweis der folgenden vom Bewerber selbst erbrachten Leistungen mit folgenden Eigenschaften; bei Bewerbergemeinschaften bzw. dem Einsatz von Nachauftragnehmern können die Mindeststandards durch Addition erfüllt werden:
Mindestens 2 Referenzen über die Planung der Errichtung von Technischer Ausrüstung in Außenanlagen (Verlegen von Leitungen) in den Leistungsphasen 2 bis 8. Die Baukosten der TA in den Außenanlagen muss in den KG 551, 552, 554, 556 und / oder 557 gemäß DIN 276 (2018) für jede Referenz mindestens 50.000,00 € netto betragen haben. Die Leistungsphase 4 ist entbehrlich, soweit keine Genehmigung erforderlich war.

Die Bezeichnung Technischer Ausrüstung in Außenanlagen ist untechnisch zu verstehen. Es reicht grundsätzlich aus, wenn Leitungen verlegt wurden, unabhängig davon, ob diese der öffentlichen Versorgung oder unmittelbar der Versorgung von Gebäuden dienen, ob diese auf öffentlichem oder privaten Grund verlegt wurden:

- Mindestens eine Referenz muss sich auf die Planung von Wasser- (KG 551 und / oder 552 Din 276 (2018)) und / oder von Fernwärmeleitungen (KG 554 Din 276 (2018)) mit anrechenbaren Kosten der KG 551, 552 und / oder 554 Din 276 (2018) oder vergleichbar von mindestens 100.000,00 € netto beziehen.
- Mindestens eine Referenz muss sich auf die Planung von Stromleitungen (KG 556 Din 276 (2018)) und / oder Leitungsnetze (KG 557 Din 276 (2018)) mit anrechenbaren Kosten in dem KG 556 und / oder 557 von 50.000,00 € (netto) beziehen.

Für alle Referenzen gilt:

- Eine Referenz kann mehrere Anforderungen erfüllen.
- Getrennte Bauabschnitte eines Projektes können als getrennte Referenzen gewertet werden.
- Die Addition von Leistungsphasen oder Anlagengruppen ist möglich. Anrechenbare Kosten können nicht addiert werden.
- Leistungsphasen, die berücksichtigt werden sollen, dürfen frühestens am 01.01.2016 begonnen und müssen vor Ablauf der Teilnahmefrist vollständig abgeschlossen sein.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/11/2023 Local time: 15:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 06/12/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 08/04/2024

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

Es findet ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem, europaweiten Teilnahmewettbewerb gemäß §§ 74, 17 Abs. 2 Vergabeverordnung (VgV) statt.

Der Teilnahmeantrag ist elektronisch in Textform unter Angabe der Person des Erklärenden, aber ohne elektronische Signatur, als pdf-Dokument mit den geforderten Unterlagen und Dokumenten auf der Vergabepattform hochzuladen. Die Vergabestelle behält sich vor, zur näheren Überprüfung die Einreichung von Originalen zu verlangen. Auch nachgeforderte Unterlagen können nur über die Vergabepattform eingereicht werden. Die Einreichung per Email oder Post etc. führt dazu, dass diese Unterlagen nicht berücksichtigt werden.

Es werden nur die dem Angebotsvordruck beigelegten, im Übrigen werden **k e i n e** Formulare zur Verfügung gestellt.

Im Teilnahmewettbewerb wird zunächst ausschließlich die Eignung der Bewerber überprüft. Angaben zum Ablauf des VgV-Verfahrens, auch des Teilnahmewettbewerbs, entnehmen Sie bitte auch Teil A. Verfahrensbedingungen. Die auf der Internetseite eingestellten weiteren Ausschreibungsunterlagen (Teil B. Leistungs- und Projektbeschreibung samt Anlagen, Teil C. Vertragsentwurf, Teil D. Preisblatt und Teil E. Angebotsvordruck) sind vornehmlich für die zweite Stufe des Verfahrens, mithin die Angebots- und Verhandlungsphase, bestimmt. Diese Unterlagen haben für den zunächst stattfindenden Teilnahmewettbewerb, in dem ausschließlich die Eignung der Bewerber überprüft wird, mit Ausnahme der Unterlage Teil A. Verfahrensbedingungen noch keine inhaltliche Bedeutung. Den Bewerbern steht es selbstverständlich frei, sich über diese Unterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung, schon jetzt weitere Informationen zu dem ausgeschriebenen Projekt einzuholen. Die Vergabestelle behält sich vor, den Zuschlag auf das erste Angebot zu erteilen.

Die Kommunikation erfolgt in allen Phasen des Vergabeverfahrens ausschließlich über die Vergabeplattform.

Es werden keine Kosten für die Verfahrensteilnahme erstattet.

Bitte stellen Sie Rückfragen möglichst frühzeitig über die Vergabeplattform.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 4131153306

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren auch nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages anerkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/10/2023